



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

CISQ/IGQ

has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

## Gruppo Lucefin Spa

- 1) TRAFILIX Spa - Via Ruc, 30 25040 Esine BS
- 1) TRAFIL CZECH sro Ulice Dubská, vjezd: vrátnice PH2 (POLDI Hütte) 27201 Kladno
  - 1) TRAFITEC Srl Via Regone, 54 20078 San Colombano al Lambro MI
  - 1) TRE VALLI ACCIAI Spa Via A. Manzoni s/n 25040 Berzo Inferiore BS
  - 2) 3) TRAFILIX Spa Via degli Emigranti, 9 25040 Cividate Camuno BS
  - 2) ACCIAI BRIANZA Spa Via Filippo da Desio, 53 20832 Desio MI
- 2) ACCIAI BRIANZA Spa - Divisione Commerciale Tra.Me.T. Interporto Sito Nord, Ottava Strada, 6 10043 Orbassano TO
  - 2) CO.MET. ACCIAI Srl Via G. di Vittorio, 50 25125 Brescia BS
- 2) CO.MET. ACCIAI Srl - Divisione Commerciale Siderconero Via Crispi 11/13 60027 Osimo Stazione AN
  - 2) COSMO ACCIAI Srl Via Guido Rossa, 9 41057 Spilamberto MO
  - 2) KSM STAHL GmbH Rudolf-Diesel-Str. 12 72186 Empfingen
  - 2) NUOVA BASSANI Srl Via G. Ansaldo, 17 47100 Forlì FC
  - 2) SIDERMARCA Srl Via della Libertà, 46 31050 Ponzano Veneto TV
  - 2) TRAFILIX Spa Via Stassano, 22 25053 Darfo Boario Terme BS

for the following scope:

- 1) Production of cold finished bars and coils of carbon, special and stainless steel (drawn, ground, peeled) - 2) Marketing, sale and distribution of carbon, special and stainless steel (forged, rolled, cold-processed, pipes) - 3) Procedures for carrying out weighing activities for the determination of the Verified Gross Mass of the container (VGM) according to Method 2 provided for by the amendments to Chapter VI Rule 2 of the SOLAS 74 Convention as amended

has implemented and maintains a Quality Management System which fulfils the requirements of the following standard:

## ISO 9001:2015

Issued on: **2021-03-25**

First issued on: **1998-09-30**

Expires on: **2021-08-31**

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number:

**IT - 88810 IGQ 2P08**



Alex Stoichitoiu

President of IQNET



Ing. Mario Romersi

President of CISQ

IQNet Partners\*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
 CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
 FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
 IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
 NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
 SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



# CERTIFICATO CERTIFICATE

**IGQ 2P08**

Si certifica che il sistema di gestione qualità di:  
*We hereby certify that the quality management system operated by:*

## Gruppo Lucefin Spa

nelle seguenti unità operative:  
*in the following units:*

- 1) TRAFILIX Spa - Via Ruc, 30 25040 Esine BS
- 1) TRAFITEC Srl Via Regone, 54 20078 San Colombano al Lambro MI
- 1) TRE VALLI ACCIAI Spa Via A. Manzoni s/n 25040 Berzo Inferiore BS
- 2) 3) TRAFILIX Spa Via degli Emigranti, 9 25040 Civate Camuno BS
- 2) ACCIAI BRIANZA Spa Via Filippo da Desio, 53 20832 Desio MI
- 2) ACCIAI BRIANZA Spa - Divisione Commerciale Tra.Me.T. Interporto Sito Nord, Ottava Strada, 6 10043 Orbassano TO
- 2) CO.MET. ACCIAI Srl Via G. di Vittorio, 50 25125 Brescia BS
- 2) CO.MET. ACCIAI Srl - Divisione Commerciale Siderconero Via Crispi 11/13 60027 Osimo Stazione AN
- 2) COSMO ACCIAI Srl Via Guido Rossa, 9 41057 Spilamberto MO
- 2) KSM STAHL GmbH Rudolf-Diesel-Str. 12 72186 Empfingen
- 2) NUOVA BASSANI Srl Via G. Ansaldo, 17 47100 Forlì FC
- 2) SIDERMARCA Srl Via della Libertà, 46 31050 Ponzano Veneto TV
- 2) TRAFILIX Spa Via Stassano, 22 25053 Darfo Boario Terme BS

è conforme alla norma:  
*is in compliance with the standard:*

## UNI EN ISO 9001:2015

per le seguenti attività:  
*for the following activities:*

IAF: 17 - 29

- 1) Produzione di barre e rotoli finiti a freddo di acciai comuni, speciali e inox (trafilati, rettificati, pelati) - 2) Commercializzazione e distribuzione di acciai comuni, speciali e inox (fucinati, laminati, lavorati a freddo, tubi) - 3) Procedure per lo svolgimento delle attività di pesatura per la determinazione della Massa Lorda Verificata del contenitore (VGM) secondo il Metodo 2 previsto dagli emendamenti al Capitolo VI Regola 2 dalla Convezione SOLAS 74 come emendata

- 1) Production of cold finished bars and coils of carbon, special and stainless steel (drawn, ground, peeled) - 2) Marketing, sale and distribution of carbon, special and stainless steel (forged, rolled, cold-processed, pipes) - 3) Procedures for carrying out weighing activities for the determination of the Verified Gross Mass of the container (VGM) according to Method 2 provided for by the amendments to Chapter VI Rule 2 of the SOLAS 74 Convention as amended

prima emissione: **1998-09-30**  
*first issued on:*  
emissione corrente: **2021-03-25**  
*last issued on:*  
data di scadenza: **2021-08-31**  
*valid until:*  
Data ultima revisione: / Last revision date: **2021-03-25**

Il Direttore  
Roberto Pieroncini

IGQ - Via Giosuè Carducci 125/A - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italy  
[www.igq.it](http://www.igq.it) - [info@igq.it](mailto:info@igq.it)



SGQ N° 001A

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP, GHG, LAB, LAT e PTP di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM, PRD e PRS e di MIRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB, MED, LAT e ISP

Signatory of EA MLA for the accreditation schemes QMS, EMS, PRD, PRS, INSP, GHG, TL, CL and PTP of IAF MLA for the accreditation schemes QMS, EMS, ISMS, FSMS, PRD and PRS, and of ILAC MRA for the accreditation schemes TL, ML, CL and INSP

CISQ is a member of



*IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.*  
*IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*



[www.cisq.com](http://www.cisq.com)

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
*CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.*